

Regina Plus 40 - Regina Plus 90



A190149 - A190199

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Linha de atendimento: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versão: 1.0

Data de preparação: 2020-07-22

Manual de instruções original

1	Segurança	2
1.1	Explicação de sinais de atenção	2
1.2	Instruções de segurança	3
1.3	Utilização adequada	6
1.4	Utilização inadequada	6
2	Informações gerais	7
2.1	Responsabilidade e garantia	7
2.2	Proteção de direitos autorais	7
2.3	Declaração de conformidade	7
3	Transporte, embalagem e armazenagem	8
3.1	Controle de entrega	8
3.2	Embalagem	8
3.3	Armazenagem	8
4	Dados técnicos	9
4.1	Dados técnicos	9
4.2	Resumo dos componentes do aparelho	12
4.3	Funções do aparelho	13
5	Instalação e operação	13
5.1	Instalação	13
5.2	Operação	14
6	Limpeza	17
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza	17
6.2	Limpeza	17
6.3	Descalcificação	19
7	Possíveis defeitos	21
8	Reciclagem	22



Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

PT

1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normais técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



PERIGO!

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

1.2 Instruções de segurança

Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.

Materiais inflamáveis

- Nunca exponha o aparelho a altas temperaturas, como no fogão, forno, chamas abertas, equipamentos de manutenção de calor, etc.
- Limpe o aparelho regularmente para evitar o risco de incêndio.
- Não cobrir o aparelho com, por exemplo, película de alumínio ou panos.
- Use o aparelho somente com os materiais designados para essa finalidade e com as configurações de temperatura apropriadas. Materiais, produtos alimentares e restos de comida no aparelho podem inflamar.
- Nunca deve utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis, facilmente inflamáveis, p.ex. gasolina, aguardente, álcool. A alta temperatura provoca a evaporação desses materiais e, como resultado do contato com fontes de ignição, pode ocorrer uma explosão.
- Em caso de incêndio, antes de tomar as medidas adequadas para conter o incêndio, desligue o aparelho da rede elétrica. Nunca extinga o fogo com água quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação. Após a extinção do incêndio, é necessário garantir uma quantidade suficiente de ar fresco.

Superfícies quentes

- As superfícies do aparelho ficam quentes durante a operação. Existe riscos de queimaduras. As temperaturas altas também permanecem após o desligamento.
- Não tocar quaisquer superfícies quentes do aparelho. Use sempre os elementos de operação e as alças disponíveis.
- O aparelho só pode ser transportado e limpo após ter se resfriado completamente.
- Não pulverize superfícies quentes com água fria ou líquidos inflamáveis.

Perigo de infecção por micróbios

- O recipiente de água deve ser completamente esvaziado, limpo e desinfetado regularmente para eliminar o acúmulo de germes nocivos e perigosos.

Operação somente sob supervisão

- O aparelho só pode ser operado sob supervisão.
- Fique sempre nas imediações do aparelho.

Equipe de operação

- O aparelho só pode ser operado por pessoal especializado qualificado e treinado.
- Este dispositivo não pode ser operado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com experiência limitada e / ou conhecimento limitado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem ou liguem o dispositivo.

Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O aparelho só pode ser usado em uma condição tecnicamente sólida, garantindo uma operação segura.
- O aparelho só pode ser usado se as conexões estiverem em condições tecnicamente sólidas, garantindo uma operação segura.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca tente reparar o aparelho sozinho.
- Não faça modificações ou alterações no aparelho.

1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Fazendo café usando café pré-moído e água fria.

1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

O uso a seguir não está de acordo com o uso pretendido:

- preparar outras bebidas;
- fabricação de líquidos que contenham açúcar, adoçantes, ácidos, lixívia ou álcool;
- armazenamento e aquecimento de produtos inflamáveis, nocivos à saúde ou de líquidos e matérias de fácil emissão de vapor, etc.

2 Informações gerais

2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

PT

2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

3 Transporte, embalagem e armazenagem

3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

PT

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

4 Dados técnicos

4.1 Dados técnicos

Versão / propriedades

- Versão: filtro redondo
- Função de conservação térmica
- Sinal de informação sobre a necessidade de descalcificação
- Indicador de nível
- Interruptor ligar/desligar
- Luz de controlo:
 - Descalcificação
 - Manutenção de calor
 - ON/OFF
- Bandeja de aquecimento de aço inoxidável
- 2 sistemas de aquecimento separados para fabricação de cerveja e manutenção da temperatura


Nome:	Cafeteira Regina Plus 40T
Número de ref.:	A190149
Material:	aço inoxidável, plástico
Capacidade em l:	6,8
Capacidade máxima do chávena:	48
O tempo de infusão para o 6,8 l min.:	45
Quantidade mínima de preparação em l:	3
Conexão:	1,2 kW / 230 V / 50-60 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	220 x 220 x 415
Peso em kg:	3,3

Nome:	Cafeteira Regina Plus 90T
Número de ref.:	A190199
Material:	aço inoxidável, plástico
Capacidade em l:	15
Capacidade máxima do chávena:	80 - 90
O tempo de infusão para o 15 l min.:	60
Quantidade mínima de preparação em l:	4,5
Conexão:	1,6 kW / 230 V / 50-60 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	270 x 270 x 475
Peso em kg:	4,2

Sujeito a alterações técnicas!

Accessórios (não incluídos na entrega!)

PT

	Nome	N.º de artigo:
	Filtro redondo de papel 195mm, 250 peças para Regina Plus 40 Unidade de pedidos: 1 caixa (250 filtros redondos) Diâmetro: 195 mm Dimensões: L 195 x P 195 x A 1 mm Peso: 0,3 kg	A190009250
	Filtro redondo de papel 195mm, 1000 peças para Regina Plus 40 Unidade de pedidos: 1 caixa (1000 filtros redondos) Diâmetro: 195 mm Dimensões: L 195 x P 195 x A 1 mm Peso: 1,4 kg	A190009

	<p>Filtro redondo de papel 245mm, 250 peças para Regina Plus 90</p> <p>Unidade de pedidos: 1 caixa (250 filtros redondos)</p> <p>Diâmetro: 245 mm</p> <p>Dimensões: L 245 x P 245 x A 1 mm</p> <p>Peso: 0,55 kg</p>	<p>A190011250</p>
	<p>Filtro redondo de papel 245mm, 1000 peças para Regina Plus 90</p> <p>Unidade de pedidos: 1 caixa (1000 filtros redondos)</p> <p>Diâmetro: 245 mm</p> <p>Dimensões: L 245 x P 245 x A 1 mm</p> <p>Peso: 2,1 kg</p>	<p>A190011</p>
	<p>Agente descalcificante B15-30, 30 peças.</p> <p>Unidade de pedidos: 1 caixa (30 sacos de 15 g)</p> <p>Versão: pó, altamente concentrado</p> <p>Dimensões: L 68 x P 4 x A 100 mm</p> <p>Peso: 0,45 kg</p>	<p>190065</p>

4.2 Resumo dos componentes do aparelho



PT

1. Tampa
2. Alça da tampa
3. Alça do recipiente de água
4. Depósito de água
5. Interruptor com luz de controlo de operação integrada (vermelha)
6. Controlo de manutenção de calor (verde)
7. Luz indicadora de erro (vermelha)
8. Torneira de drenagem
9. Indicador de nível
10. Cesta do filtro
11. Tubo de elevação
12. Bandeja de aquecimento
13. Raspador de limpeza

4.3 Funções do aparelho

A água no tanque de água circula pelo riser até que a temperatura da água atinja 89 ° C. Em seguida, o aquecedor de cerveja desliga e o aquecedor para manter o calor ligado. A luz verde de manutenção de calor se acenderá. O café é mantido quente pelo tempo necessário.

5 Instalação e operação

5.1 Instalação

Como desembalar / instalar

- Desembale o aparelho e remova todos os elementos externos e internos da embalagem e as proteções de transporte.



CUIDADO!

Perigo de sufocamento!

Impedir que as crianças acessem materiais de embalagem, como sacolas plásticas e elementos de isopor.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova qualquer resíduo do adesivo com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** coloque o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície com as seguintes características:
 - plana, com capacidade de carga suficiente, resistente à água, seca e resistente a altas temperaturas
 - grande o suficiente para que se possa operar o aparelho sem problemas
 - facilmente acessível
 - ter boa ventilação.
- Debe mantener una distancia suficiente de los bordes de la mesa. El dispositivo podría volcar y caerse.

- Mantenha uma distância de pelo menos 10 cm das paredes e de objetos inflamáveis.

Conectar à eletricidade

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- Conecte o dispositivo a uma tomada única e suficientemente protegida com um contato de proteção. Não conectar o aparelho a uma tomada múltipla.
- Conecte o cabo de conexão de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.
- Não use o aparelho com um temporizador ou controle remoto externos.

5.2 Operação



AVISO!

PT

Risco de queimadura!

O reservatório de água e a tampa ficam muito quentes durante a operação.

Não toque no dispositivo quente.

Os componentes do cesto do filtro e a borra de café ficam muito quentes

Use luvas de proteção ao remover o grupo do cesto do filtro após o processo de infusão.

Perigo de queimadura!

O vapor quente que sai ao se remover a tampa pode causar queimaduras nas mãos, braços e rosto.

Nunca retire a tampa durante a utilização.

Use uma alça e luvas de proteção ao remover a tampa.

Se o depósito for sobrecarregado, a água quente pode transbordar e provocar queimaduras!

Respeite o ponto máximo de enchimento!

Preparação do café

1. Antes de usar, limpe o aparelho de acordo com as instruções na seção 6 "Limpeza".

2. Encha o tanque de água com água **fria**.

O grau de preenchimento pode ser lido no indicador de preenchimento.

ATENÇÃO!

Não encha o tanque de água com água acima da marca mais alta no indicador de nível de abastecimento!

Nunca use água morna para fazer café nesta máquina!

Nunca deve utilizar o aparelho sem água!

- Observe a quantidade mínima de infusão necessária ao fazer café. Esta é de:
 - no A190149: 20 chávenas - 3,0 litros
 - no A190199: 30 chávenas - 4,5 litros
- 3. Para montar o grupo do cesto do filtro, insira um tubo de elevação na abertura do cesto do filtro e coloque os dois elementos juntos no tanque.
- 4. Certifique-se de que Tubo de elevação entre no centro da bandeja de aquecimento na parte inferior do tanque.
- 5. Insira um filtro de papel redondo adequado no cesto do filtro.

DICA!

A cafeteira só pode ser usada com um filtro de papel redondo.

Recomendamos um filtro de papel redondo adequado BARTSCHER A190009 ou A190009250 para o modelo Regina Plus 40 (A190149) e filtro de papel redondo A190011 ou A190011250 para o modelo Regina Plus 90 (A190199).

- 6. Despeje café moído grosso no cesto do filtro (aprox. 6 g por chávena).

DICA: A quantidade recomendada de café pode ser maior ou menor, conforme desejado.

- 7. Feche o tanque de água com a tampa. Para bloquear, siga as instruções na tampa.

ATENÇÃO!

Antes de conectar o dispositivo à fonte de alimentação, verifique se o interruptor liga / desliga está na posição "O".

- 8. Conecte o aparelho de uma tomada única apropriada.
- 9. Ligue a cafeteira colocando o interruptor ON/OFF na posição „I“.

A luz indicadora de operação vermelha no interruptor acenderá para indicar que a máquina está funcionando e o ciclo de preparação está em andamento.

Quando o processo de fermentação estiver concluído, a lâmpada de retenção de calor verde acenderá adicionalmente.

A temperatura será reduzida automaticamente e o café será mantido na temperatura de servir até que a chave liga / desliga seja colocada em "O" ou o plugue seja retirado da tomada.

Servindo café

1. Colocar a chávina por baixo da torneira de purga, puxar a torneira ligeiramente para baixo e mantê-la nessa posição até obter a quantidade de café desejada na chávina.
2. Solte a torneira de drenagem, fechará automaticamente.
3. Para obter um fluxo total, a alavanca da torneira deve ser premeida completamente para baixo.



PT

Desligamento do aparelho

1. Coloque o interruptor liga / desliga na posição "O" assim que o fluido parar de fluir da torneira de drenagem do dispositivo na posição vertical.
2. Desconectar o aparelho da fonte de alimentação.
3. Se necessário, reabasteça a máquina de café com água fresca após o resfriamento e execute um novo processo de fabricação de cerveja.

Termostato de segurança

O dispositivo está equipado com um termostato de segurança que o desliga se superaquecer. A luz indicadora vermelha acende, indicando a falha.

O termostato de segurança liga nos seguintes casos:

1. Não há água no tanque de água. Seguir de acordo com as seguintes instruções:
 - desligar o aparelho
 - após o resfriamento, pressione o botão RESET na parte inferior do dispositivo
 - reabasteça água fresca
 - ligue o aparelho como de costume.

2. O aparelho está com calcificações. Nesse caso, siga estas etapas:
 - desligar o aparelho
 - por favor, desincrustar o aparelho de acordo com as instruções no capítulo "**Descalcificação**".
 - após a descalcificação, pressione o botão RESET na parte inferior do dispositivo
 - reabasteça água fresca
 - ligue o aparelho como de costume.

ATENÇÃO!

A operação a seco ou o acúmulo de calcário pode danificar o aquecedor. Se a máquina de café não funcionar após operação a seco ou descalcificação, entre em contato com o centro de serviço.

6 Limpeza

6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

PT

6.2 Limpeza

Limpeza diária

1. O aparelho deve ser limpa após cada uso.
2. Após o uso, limpe o cesto do filtro, o Tubo de elevação e a tampa com água morna e um limpador comercial suave para cafeteiras profissionais. Observe as instruções do fabricante.
3. O tanque de água deve ser mantido livre de quaisquer depósitos de café. Pode ser facilmente limpo com um detergente suave e produtos de limpeza para painéis.

4. Limpe o aparelho externamente com um pano húmido.
5. Seque as superfícies e elementos limpos com um pano macio.
6. Para limpar a torneira de drenagem, encha o tanque de água com água morna e drene-o através da torneira de drenagem.

ATENÇÃO!

Após a limpeza, verifique a junta na extremidade inferior do tubo riser. Se não estiver instalado corretamente, estiver faltando ou estiver duro, talvez não seja possível manter a posição correta do tubo elevatório na Bandeja de aquecimento, o que pode afetar adversamente a operação do dispositivo.

Limpar uma vez por semana

Bandeja de aquecimento

A Bandeja de aquecimento no fundo do tanque de água deve ser bem limpa semanalmente, especialmente durante o uso diário do dispositivo.

A embalagem do dispositivo inclui um raspador para limpar a bandeja de aquecimento.

PT

DICA!

Utilize sempre o raspador de limpeza fornecido!

1. Coloque um pano de lã de aço com sabão ou um pano de limpeza fino na bandeja de aquecimento.
2. Em seguida, insira a extremidade estreita do raspador de limpeza na bandeja de aquecimento.
3. Limpe a panela aquecível girando repetidamente o raspador de limpeza para frente e para trás.

Bandeja de aquecimento está limpa quando o metal brilha.



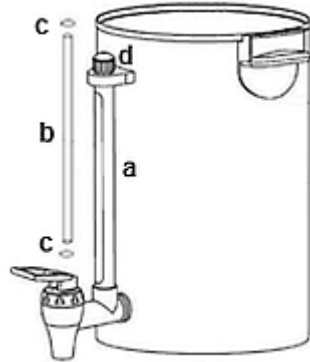
4. Após a limpeza, o tanque de água deve ser bem lavado para remover todo o sabão e resíduos de limpeza.

Limpeza

Indicador de nível

O indicador do nível de enchimento (a) pode ser limpo por dentro, se necessário, usando uma escova de garrafa adequada.

1. Solte o parafuso (d) na parte superior do suporte do indicador de nível de enchimento.
2. Remova o tubo de vidro (b) e a junta superior (c).
3. Insira a escova de garrafa no tubo de vidro (b) e limpe-a bem com água morna e um agente de limpeza suave.
4. Enxague bem com água limpa.
5. Em seguida, conecte o indicador de nível de preenchimento ao suporte. Verifique se as gaxetas (c) na parte inferior e superior estão na posição correta.



ATENÇÃO!

Tomar atenção para que o cano de vidro esteja devidamente montado na vedação. Aperte o acessório com muito cuidado, caso contrário, o tubo de vidro poderá estourar.

PT

6. Aperte o parafuso (d) do indicador de nível de enchimento.

6.3 Descalcificação

Dependendo do grau de dureza da água no local de uso, pode ocorrer descamação na máquina de café durante a operação e no tanque de água. Para manter a máquina nas melhores condições e garantir que todos os processos de fermentação tragam os melhores resultados, com uso intensivo, a máquina deve ser descalcificada regularmente.

O dispositivo possui uma **luz indicadora vermelha**. Dependendo do nível de dureza da água usada, o controlo pode acender-se após um certo número de ciclos de fervura, o que sinaliza a necessidade de descalcificar-bem o aparelho. O termostato ativa e para o dispositivo.

DICA!

Para reduzir os depósitos de calcário, recomenda-se água filtrada!

Para descalcificar o dispositivo, recomendamos o uso do agente que tentamos:

Agente descalcificante B15-30, 30 peças, no. ref. 190065

Para descalcificar o aparelho, siga estas etapas:

- deite pelo menos 3 ou 4,5 l de água potável no tanque de água,
- adicione a quantidade certa de agente descalcificante à água (de acordo com as instruções da embalagem),
- insira tubo de elevação no centro do cesto do filtro e coloque-o na bandeja de aquecimento na parte inferior do tanque de água. Verifique se o tubo riser está posicionado corretamente na bandeja de aquecimento.
- coloque a tampa no tanque de água,
- ligue o aparelho através do interruptor.
- proceder com o processo de preparação e deixar o aparelho ligado durante aprox. 15 minutos,
- em seguida, desligar o aparelho,
- drene a solução com um agente descalcificante do tanque de água usando a torneira de drenagem.
- após a descalcificação, execute pelo menos mais dois ciclos de infusão com água fresca sem café moído para remover qualquer solução residual de troca.
- Enxágue bem o tanque de água, o Tubo de elevação e o cesto do filtro com água morna e drene a água pela torneira de drenagem.

Após a descalcificação, o aparelho só pode ser iniciado pressionando o botão **RESET** na parte inferior do aparelho.

A próxima vez que o indicador vermelho sobre a falha não estiver mais aceso.

7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.

Causa	Problema	Solução
Indicador de operação vermelho não acende	A ficha não foi inserida na tomada.	Conetar a ficha à tomada
	O fusível da conexão de energia disparou	Desconecte o dispositivo da fonte de alimentação, ligue o fusível e reconecte o dispositivo.
	Luz de controlo de operação danificada	Contactar o vendedor
	Aquecedor danificado	Contactar o vendedor
A luz indicadora vermelha acende, indicando a falha, o dispositivo desliga	Sem água no tanque de água, o dispositivo funcionou a seco	Deixe o dispositivo esfriar, pressione o botão RESET na parte inferior do dispositivo, despeje água potável e inicie o dispositivo
	O aparelho está calcificado.	Descalcifique o aparelho de acordo com as instruções no capítulo 6.3 "Descalcificação" , pressione o botão RESET na parte inferior do aparelho, despeje água potável e ligue o aparelho.

8 Reciclagem

Equipamentos elétricos



Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.